

Các thực tế quan trọng

- Để ghi danh cho con, hãy nộp cho nhà trẻ bản mẫu được chấp thuận bởi Chính phủ Úc cho thấy là con quý vị đã được chủng ngừa đầy đủ HOẶC đã có lịch trình chủng bù được chấp thuận HOẶC đưa con được miễn vì lý do y khoa hoặc có đề kháng tự nhiên.
- Chủng ngừa hiệu quả nhất nếu được tiêm đúng ngày hạn. Để biết ngày chủng ngừa, hãy xem Sổ Xanh của bé hoặc xem health.nsw.gov.au/schedule.
- Không cho con chủng ngừa đúng hạn là để cho con bị nguy cơ mắc bệnh và bị ốm nặng.
- Trẻ em bị ốm nhẹ như là sổ mũi hoặc cảm nhẹ vẫn có thể được tiêm chủng an toàn.
- Chủng ngừa cho nhiều người trong cộng đồng cũng bảo vệ những người nào không chủng ngừa và giúp kiểm soát các bệnh nghiêm trọng có thể phòng ngừa được.

Có thêm thông tin

Sở bộ Chủng ngừa Úc

www.servicesaustralia.gov.au/australian-immunisation-register

Y tế NSW Chủng ngừa

health.nsw.gov.au/immunisation

Chương trình Chủng ngừa Úc của Bộ Y tế Chính phủ Úc

health.gov.au/health-topics/immunisation

Kiểm tra xem khi nào đến hạn tiêm chủng cho con

Quan trọng là phải chắc chắn là trẻ em được tiêm chủng đúng hạn để được bảo vệ từ sớm và không bị nguy cơ mắc các bệnh nghiêm trọng có thể phòng ngừa được.

Hãy kiểm tra Lịch trình Chủng ngừa NSW để biết khi nào đến hạn tiêm chủng kế tiếp cho con tại health.nsw.gov.au/vaccinate



Tiêm chủng đúng hạn bảo vệ con của quý vị

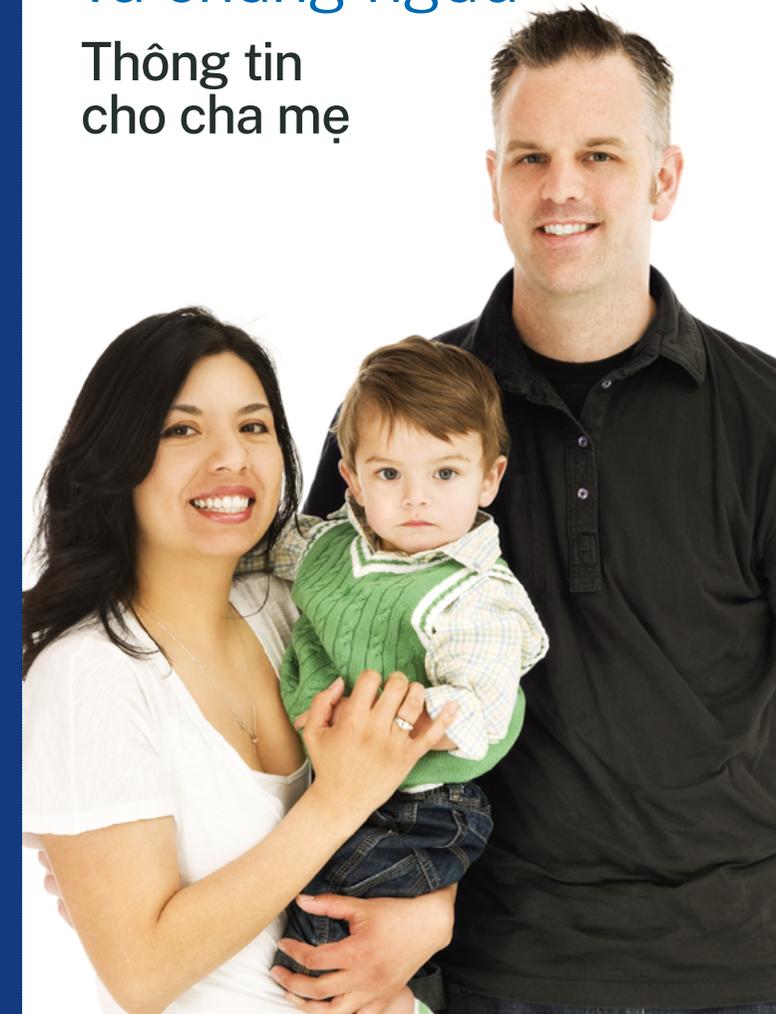
Tháng Bảy 2023
© NSW Health
SHPN (HPNSW)
230456.

NSW Health



Yêu cầu đối với trẻ em đi nhà trẻ và mẫu giáo chuẩn bị tiểu học và chủng ngừa

Thông tin cho cha mẹ



Chiều theo Đạo luật về Y tế Công cộng 2010, trẻ em được ghi danh đi nhà trẻ là những em nào có mẫu đơn được chấp thuận cho thấy là đã:

- **chủng ngừa đầy đủ cho độ tuổi của trẻ, HOẶC**
- **có lịch chủng bù, HOẶC**
- **có lý do y khoa để không chủng ngừa.**

Tất cả cha mẹ cần phải nộp cho nhân viên nhà trẻ giấy tờ chủng ngừa phù hợp để ghi danh cho con mình. Trong đó bao gồm các cơ sở giữ trẻ cả ngày, giữ trẻ gia đình, giữ trẻ theo buổi và mẫu giáo chuẩn bị tiểu học.

Trẻ em đã chủng ngừa đầy đủ

Đối với trẻ em đã chủng ngừa đầy đủ, cha mẹ phải nộp bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa cấp bởi Sở bộ Chủng ngừa Úc (AIR) có ghi chữ 'up to date' (đã chủng ngừa đầy đủ).

Cha mẹ có thể yêu cầu được cấp một bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR vào bất cứ lúc nào (cho tới khi con họ được 14 tuổi):

- sử dụng tài khoản Medicare trực tuyến thông qua myGov my.gov.au
- sử dụng Ứng dụng Medicare Express Plus www.servicessaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- Gọi Đường dây Giải đáp chung của AIR số **1800 653 809**.

Trẻ em có lịch chủng bù

Trường hợp trẻ em chưa chủng ngừa đầy đủ nhưng đã có lịch chủng bù được chấp thuận, cha mẹ phải cung cấp các giấy tờ sau đây để ghi danh cho con đi nhà trẻ:

- Bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR trong đó có ghi chữ 'catch up schedule until (date)' (lịch chủng bù cho đến [ngày]), HOẶC
- Bản sao Mẫu đơn Quá trình Chủng ngừa AIR đã điền và có chữ ký của chuyên viên y khoa.

Trẻ em có lý do y khoa để không chủng ngừa

Trường hợp trẻ em chưa chủng ngừa đầy đủ nhưng có lý do y khoa để không chủng ngừa, cha mẹ cần phải nộp các giấy tờ sau đây để ghi danh cho con đi nhà trẻ:

- Bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR trong đó có ghi chữ 'medical contraindication' (chống chỉ định y khoa) hoặc 'natural immunity' (đề kháng tự nhiên), HOẶC
- Một bản của Mẫu đơn Miễn chủng ngừa vì lý do y khoa của AIR đã điền và có chữ ký của chuyên viên y khoa.

Bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR cập nhật

Sau mỗi lần tiêm chủng, cha mẹ nên nộp bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR cập nhật của con mình cho cơ sở giữ trẻ.

Bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR không chính xác

Nếu có những lần mà con quý vị đã được tiêm chủng rồi, nhưng không thấy ghi trong bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR, thì quý vị nên liên lạc với bác sĩ/y tá là người đã tiêm vắc xin cho con mình để kiểm tra xem hồ sơ đã được gửi cho AIR chưa. Một khi hồ sơ đã được sửa đúng, hãy yêu cầu một bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR cập nhật.

Hãy lưu ý là trẻ em nào chưa được tiêm đủ các chủng ngừa để nghị cho độ tuổi thì có thể phải ở nhà khi có đợt bệnh bùng phát. Làm như vậy là để bảo vệ đứa con và ngăn chặn bệnh lan truyền.

Trẻ em được chủng ngừa ở nước ngoài

Lịch trình chủng ngừa ở nước ngoài có thể khác với lịch trình chủng ngừa ở Úc. Nếu con quý vị được tiêm chủng ở nước ngoài, thì sổ chủng ngừa của con sẽ cần phải được kiểm tra bởi bác sĩ/y tá là những người sẽ chuyển các thông tin đó tới AIR. Cha mẹ nên yêu cầu được cấp một bản Báo cáo Quá trình Chủng ngừa AIR cập nhật để nộp cho nhà trẻ.